

2. If under the provisions of this Convention a Contracting State may request another Contracting State to take proceedings the competent authorities of the first State shall take that possibility into consideration.

Article 7

1. Proceedings may not be taken in the requested State unless the offence in respect of which the proceedings are requested would be an offence if committed in its territory and when, under these circumstances, the offender would be liable to sanction under its own law also.

2. If the offence was committed by a person of public status or against a person, an institution or any thing of public status in the requesting State, it shall be considered in the requested State as having been committed by a person of public status or against such a person, an institution or any thing corresponding, in the latter State, to that against which it was actually committed.

Article 8

1. A Contracting State may request another Contracting State to take proceedings in any one or more of the following cases:

- (a) if the suspected person is ordinarily resident in the requested State;
- (b) if the suspected person is a national of the requested State or if that State is his State of origin;
- (c) if the suspected person is undergoing or is to undergo a sentence involving deprivation of liberty in the requested State;
- (d) if proceedings for the same or other offences are being taken against the suspected person in the requested State;
- (e) if it considers that transfer of the proceedings is warranted in the interests of arriving at the truth and in particular that the most important items of evidence are located in the requested State;
- (f) if it considers that the enforcement in the requested State of a sentence if one were passed is likely to improve the prospects for the social rehabilitation of the person sentenced;
- (g) if it considers that the presence of the suspected person cannot be ensured at

2. Såfremt en kontraherende stat i henhold til denne konvention kan anmode den anden kontraherende stat om at overtage retsforfølgningen, skal de kompetente myndigheder i den førstnævnte stat overveje denne mulighed.

Artikel 7

1. Der kan kun foretages retsforfølgning i den anmodede stat, såfremt den pågældende lovovertrædelse ville have været en lovovertrædelse, hvis den var begået på denne stats territorium, og lovovertræderen i så fald kunne være pålagt en sanktion også i henhold til dens egen lovgivning.

2. Såfremt lovovertrædelsen er begået af en person i offentligt hverv eller mod en sådan person, en institution eller andet af offentlig karakter i den begærende stat, anses lovovertrædelsen i den anmodede stat for begået af en person i offentligt hverv i denne stat eller mod en sådan person, en institution eller andet, der indtager tilsvarende stilling eller er af tilsvarende karakter i den anmodede stat.

Artikel 8

1. En kontraherende stat kan anmode den anden kontraherende stat om at overtage retsforfølgning i følgende tilfælde:

- a) såfremt den mistænkte er fast bosiddende i den anmodede stat;
- b) såfremt den mistænkte er statsborger i den anmodede stat, eller hvis denne stat er hans oprindelige hjemland;
- c) såfremt den mistænkte afsoner eller skal afsoner en straffedom, der medfører frihedsberøvelse, i den anmodede stat;
- d) såfremt der foretages retsforfølgning mod den mistænkte i den anmodede stat for samme eller en anden lovovertrædelse;
- e) såfremt den pågældende stat finder, at overførsel af retsforfølgning er ønskelig af hensyn til sagens opklaring, særligt når det vigtigste bevismateriale befinder sig i den anmodede stat;
- f) såfremt den finder, at fuldbyrdelsen i den anmodede stat af en eventuel straffedom må antages at forbedre mulighederne for domfældtes resocialisering;
- g) såfremt den finder, at den mistænktes tilstedeværelse ikke kan sikres under sa-